**И З Б О Р Н А Л И С Т А**

**VÁLASZTÁSI LISTA**

**КАНДИДАТА ЗА ОДБОРНИКЕ**

**СКУПШТИНЕ ОПШТИНЕ ЧОКА**

**CSÓKA KÖZSÉG/VÁROS KÉPVISELŐ-TESTÜLETE**

**TANÁCSNOKJELÖLTJEINEK**

|  |
| --- |
|  |

(назив подносиоца изборне листе: политичке странке / коалиције политичких странака / групе грађана)

(a lista állítójának megnevezése: politikai párt / pártkoalíció / polgárok csoportja)

подноси Изборној комисији Изборну листу

a választási bizottság elé terjeszti

|  |
| --- |
|  |

(назив изборне листе)

(a választási lista megnevezése)

за изборе за одборнике Скупштине општине Чока, расписане за 02.јун 2024. године.

Csóka kozség képviselő-testülete tanácsnokai megválasztására a 2024.junius 02. kiírt választásokra.

Кандидати за одборнике су:

A tanácsnok jelöltek a következők:

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ред. Број  sorszám | Име и презиме  Utó- és családi neve | ЈМБГ  Szem.azonosító szám | Занимање  Foglalkozása | Место пребивалишта  Lakhey | Адреса пребивалишта[[1]](#footnote-1)  Lakcím | Политичка странка[[2]](#footnote-2)  Politikai párt |
| 1. |  |  |  |  |  |  |
| 2. |  |  |  |  |  |  |
| 3. |  |  |  |  |  |  |
| 4. |  |  |  |  |  |  |
| 5. |  |  |  |  |  |  |
| 6. |  |  |  |  |  |  |
| 7. |  |  |  |  |  |  |
| 8. |  |  |  |  |  |  |
| 9. |  |  |  |  |  |  |
| 10. |  |  |  |  |  |  |
| 11. |  |  |  |  |  |  |
| 12. |  |  |  |  |  |  |
| 13. |  |  |  |  |  |  |
| 14. |  |  |  |  |  |  |
| 15. |  |  |  |  |  |  |
| 16. |  |  |  |  |  |  |
| 17. |  |  |  |  |  |  |
| 18. |  |  |  |  |  |  |
| 19. |  |  |  |  |  |  |
| 20. |  |  |  |  |  |  |
| 21. |  |  |  |  |  |  |
| 22. |  |  |  |  |  |  |
| 23. |  |  |  |  |  |  |
| 24. |  |  |  |  |  |  |
| 25. |  |  |  |  |  |  |

(навести све кандидате по одредницама из ове табеле)

(fel kell tüntetni az összes jelöltek a fenti utasítások alapján)

Према подацима из исправе о очитаној личној карти са микроконтролером (чипом), односно фотокопије личне карте без микроконтролера.

A leolvasott mikrocsippes személyazonosító igazolvány adatai alapján, vagyis a csipp nélküli igazolvány fénymásolata

У колони „Политичка странка“ наводи се пуни или скраћени назив политичке странке која је предложила кандидата за одборника **на коалиционој изборној листи.**

A „politikai párt” sorba fel kell tüntetni a teljes vagy részleges megnevezését a politikai pártnak, amely javasolja a tanácsnok jelöltet **a koalíciós listán.**

Лице које подноси изборну листу[[3]](#footnote-3) - a választási listát átadó személy

\_

--------------------------------------------------

(име и презиме – utó- és családneve)

--------------------------------------------------

(ЈМБГ – személyi azonosító szám)

--------------------------------------------------

(место и адреса пребивалишта – lakhelye és lakcíme)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_--------------------------------------------------\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(број телефона - telefonszáma)

--------------------------------------------------

(адреса за пријем електронске поште – elektronikus üzeneteket fogadó címe)

--------------------------------------------------

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (потпис - aláírás)

**Ова изборна листа доставља се у писменој и електронској форми**, а уз њу се достављају и:

**Ezt a választási listát papír és elektronikus formában is át kell adni**, vele együtt át kell adni még:

1. Писмено овлашћење лица да поднесе изборну листу у име политичке странке, уколико је не подноси заступник уписан у Регистар политичких странака;

Írásos felhatalmazás a lista átadására a politikai párt nevében, amennyiben azt nem politikai pártként bejegyzett szervezet képviselője;

1. Писмена сагласност сваког кандидата одборника да прихвата да буде кандидат за одборника, на Обрасцу **СО ЧОКА -2/2024**

Mindegyik tanácsnokjelölt írásos elfogadása a tanácsnokjelöltség elfogadásáról, amely a **СО ЧОКА-2/2024** űrlap;

1. Исправа о очитаној личној карти са микроконтролером (чипом), односно фотокопија личне карте без микроконтролера, за сваког кандидата за одборника;

A mikrocsippes igazolvány leolvasott másolata, vagy a csipp nélküli igazolvány fénymásolata, mindegyik tanácsnokjelölttől;

1. 200 оверених изјава бирача да подржавају изборну листу, односно 100 оверених изјава бирача да подржавају изборну листу националне мањине, **које су оверене пре истека рока за подношење изборне листе**, на Обрасцу СО ЧОКА -3/2024;

100 valsztók hiteles nyilatkozata a választási lista támogatásáról, vagyis 200 választók hitelesített nyilatkozata, hogy támogatják a nemzeti kisebbségi választási listát, **amelyeket a választási lista hitelesítési határidőn belül kell átadni** a СО ЧОКА -3/2024 űrlapon;

1. Списак бирача који су потписали поднете изјаве да подржавају изборну листу, на Обрасцу СО ЧОКА -4/2024, **у електронској форми**;

A választópolgárok jegyzéke, akik aláírták az átadott választási lista támogatását, **elektronikus formában** a СО ЧОКА -4/2024 űrlapon;

1. Писмена сагласност носиоца листе да се у називу изборне листе употреби његово лично име, ако назив изборне листе садржи име и презиме неког физичког лица, ако то лице није потписало неки други документ који се предаје уз изборну листу у смислу члана 42. став 1. тачка 5) Закона о локалним изборима;

A listavezető írásos jóváhagyása, hogy a választási lista megnevezésében használják az ő személynevét, amennyiben a választási lista tartalmazza a családi- és utónevét valakinek, fizikai személynek, amennyiben az a személy nem írt alá egyéb dokumentumot, amelyet át kell adni a választási listával az Önkormányzati választási törvény 42. szakasz 1. bekezdés, 5) pontja alapján;

1. Писмена сагласност правног лица да се у називу изборне листе употреби његов назив, ако изборна листа садржи назив правног лица;

Írásos jóváhagyás a jogi személy részéről, hogy a választási lista a megnevezésében használják megnevezését, ha a választási lista jogi személy megnevezését tartalmazza.

1. Споразум о образовању коалиције политичких странака или о образовању групе грађана, који се закључује у форми јавно оверене (легализоване) исправе, aко изборну листу подноси коалиција или група грађана;

A politikai pártok koalíciójának vagy polgárok csoportjainak létrehozásáról szóló szerződés, amelyet hitelesített (legális)ügyirat formájában kötnek meg, ha azt a listát koalíció vagy polgárok csoportja nyújtja be;

1. Писмено овлашћење за закључење споразума о образовању коалиције политичких странака, ако изборну листу подноси коалиција а споразум је потписало лице које није уписано као заступник политичке странке у Регистар политичких странака;

Írásos felhatalmazás politikai pártok koalíciójának szerződésére, ha a választási listát koalíció adja át és a szerződést olyan személy írta alá, aki nincs bejegyezve a Politikai pártok nyilvántartásába, mint a párt képviselője;

1. Писмена сагласност да се у називу коалиције, односно групе грађана употреби лично име физичког лица или назив правног лица, ако коалиција, односно група грађана у свом називу садржи лично име тог физичког лица, односно назив тог правног лица и ако то физичко лице није потписало неки документ који се предаје уз изборну листу у смислу члана 42. став 1. тачка 11) Закона о локалним изборима;

Írásos jóváhagyás, hogy a koalíció vagy a polgárok csoportja megnevezésében használhatják a fizikai vagy jogi személy nevét, megnevezését, ha a koalíció, polgári csoport, amelynek megnevezésében személynév vagy jogi személy megnevezése van, hacsak a fizikai személy nem írt alá olyan dokumentumot, amelyet átadnak a listával az Önkormányzati választási törvény 42. szakasza 1. bekezdése 11) pontja értelmében;

1. Писмени предлог да се изборној листи, при проглашењу изборне листе, утврди положај изборне листе националне мањине, у складу са чланом 75. став 2. Закона о локалним изборима, ако подносилац изборне листе жели да изборна листа има положај изборне листе националне мањине.

Írásos jóváhagyás, hogy a választási listát a meghirdetését követően, meghatározza a nemzeti kisebbségi lista helyzetét, összhangban az Önkormányzati választási törvény 75. szakasza 2. bekezdésével, ha a lista átadója azt szeretné, hogy nemzeti kisebbségi listaként szerepeljen.

**НАПОМЕНА 1 – MEGJEGYZÉS 1:** На изборној листи мора бити најмање 40% припадника мање заступљеног пола, тако да међу сваких пет кандидата по редоследу на изборној листи морају бити три припадника једног и два припадника другог пола.

A választási listán legkevesebb 40%-os képviselete kell, hogy legyen a kevésbé képviselt nem képviselőinek, olyképp, hogy a sorrendben minden öt jelölt közt 3 képviselője legyen az egyik és kettő képviselője a másik nemnek.

**НАПОМЕНА 2 – MEGJEGYZÉS 2:** Име и презиме кандидата за одборника који је припадник националне мањине наводи се према српском правопису и ћириличким писмом, а уз то може да буде наведено и према правопису и на писму националне мањине којој припада.

A nemzeti kisebbségi tanácsnokjelölteknek a családi- és utóneve szerb helyesírás szerint, cirill betűkkel lesz feltüntetve, azzal, hogy feltüntethető a nemzeti kisebbség helyesírása és írásmódjának megfelelően is, amely nemzeti kisebbségi közösséghez tartozik a jelölt.

**НАПОМЕНА 3 – MEGJEGYZÉS 3 :** Изјаве бирача да подржавају изборну листу и списак тих бирача морају бити сложени по азбучном реду презимена бирача. Списак бирача који су потписали поднете изјаве да подржавају изборну листу у електронском облику садржи и податке о овлашћеном оверитељу (име и презиме јавног бележника, општинска односно градска управа или основни суд, судска јединица или пријемна канцеларија основног суда). У Списак бирача лична имена бирача уносе се тако што се прво укуцава презиме па име бирача.

A választási lista támogatásáról szóló nyilatkozatokat és azon választók jegyzékét a cirill betűrend, azbuka szerint kell sorba állítani a családi nevek alapján. A választók jegyzéke, akik a beadott nyilatkozattal támogatták a választási listát, elektronikus formában tartalmazniuk kell a meghatalmazott hitelesítő adatait (a közjegyző családi- és utóneve, a község vagy város közigazgatása vagy alapfokú bírósága, bírósági egysége vagy bírósági fogadóirodája). A választók jegyzékébe a választók személynevét oly módon kell bevinni, hogy előre írjuk a családi nevét, majd az utónevét.

1. A leolvasott mikrocsippes személyazonosító igazolvány adatai alapján, vagyis a csipp nélküli igazolvány fénymásolata [↑](#footnote-ref-1)
2. наводи се пуни или скраћени назив политичке странке која је предложила кандидата за одборника **на коалиционој изборној листи.**

   A „politikai párt” sorba fel kell tüntetni a teljes vagy részleges megnevezését a politikai pártnak, amely javasolja a tanácsnok jelöltet **a koalíciós listán.** [↑](#footnote-ref-2)
3. Заступник политичке странке или лице које је заступник овластио за подношење изборне листе, лице које је коалиционим споразумом овлашћено за подношење изборне листе, односно лице које је споразумом о образовању групе грађана овлашћено за подношење изборне листе. [↑](#footnote-ref-3)